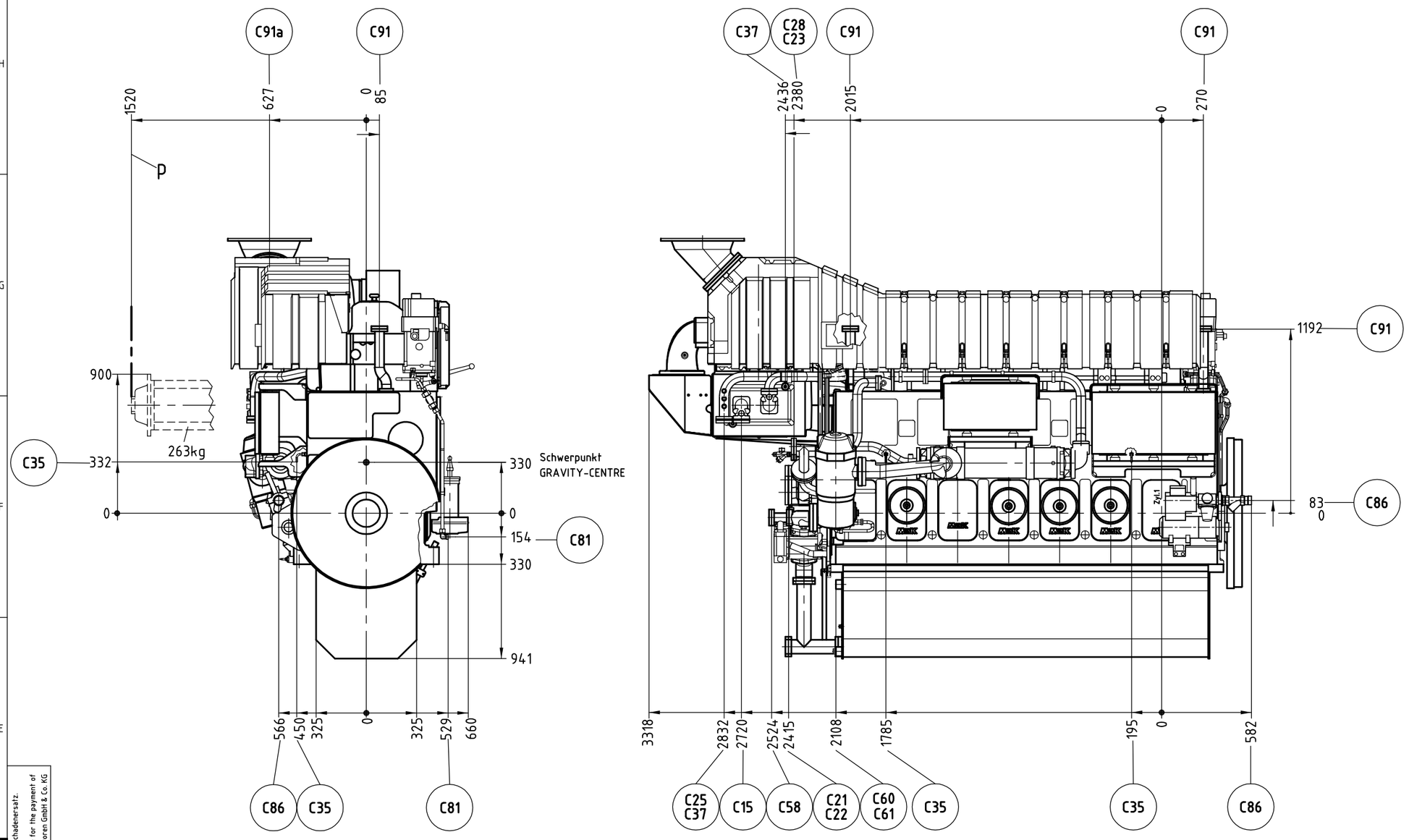
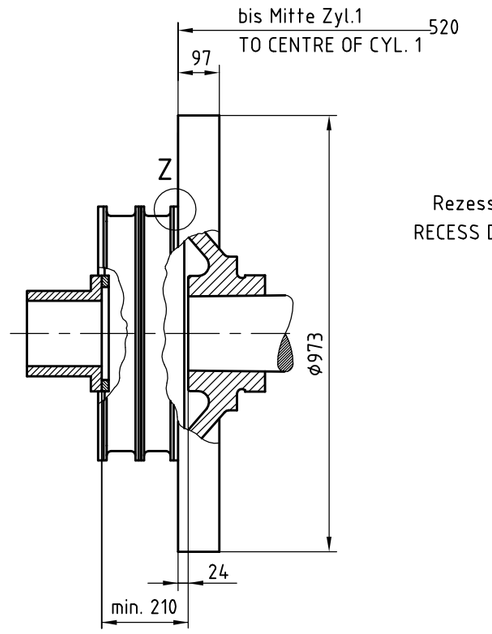


Anmerkungen

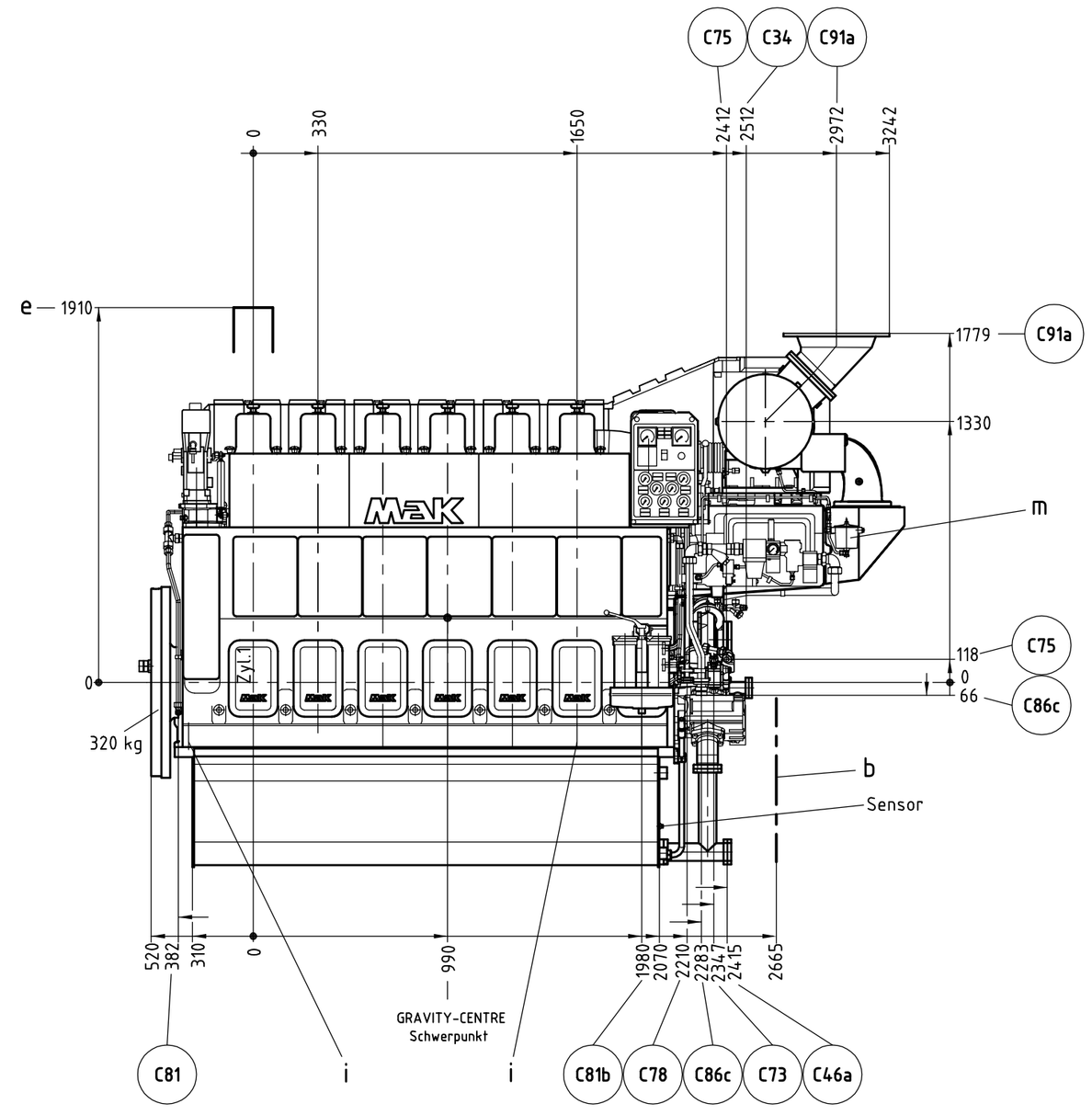
b) Platzbedarf fuer Schwingungsmessung, Schwingungsdaempfer- und Pumpenausbau.
e) Platzbedarf fuer Kolben- und Laufbuchsenausbau
i) Abdrueckschrauben
m) Turboladerwascheinrichtung (Luftseite).
p) Platzbedarf fuer Ladelueftkuehlerausbau.

REMARKS:

b) SPACE REQUIRED FOR MEASURING TORSIONAL VIBRATIONS, AND REMOVAL OF THE VIBRATION DAMPER AND THE LUBRICATING OIL PUMP.
e) SPACE REQUIRED FOR REMOVAL OF PISTON AND CYLINDER LINER.
i) JACKING SCREW.
m) WASHING CONNECTION FOR BLOWER SIDE OF TURBOCHARGER.
p) SPACE REQUIRED FOR CHARGE AIR COOLER REMOVING



zum Ausbau des Schwungrades
FOR DISMANTLING OF THE FLYWHEEL



Motor-Trennstellen / ENGINE CONNECTIONS

Kraftstoff / FUEL OIL

C 73 Eintritt angeb. Kraftstoffpumpe / FUEL INLET, TO ENGINE FITTED PUMP
C 75 Anschluss Reservepumpe / CONNECTION, STAND-BY PUMP
C 78 Austritt Sammelleitung / FUEL OUTLET
C 81 Leckkraftstoffanschluss / DRIP-FUEL CONNECTION
C 81b Leckkraftstoffanschluss (Filterwanne) / DRIP-FUEL CONNECTION (FILTERPAN)

Schmieroel / LUBE OIL

C 46a Reservedruckpumpe, Saugeseite/STAND-BY FORCE PUMP, SUCTION SIDE
C 58 Druckpumpe, Druckseite/FORCE PUMP, DELIVERY SIDE
C 60 Separatoranschluss, Saugeseite oder SEPARATOR CONNECTION, SUCTION SIDE or DRAIN or FILLING PIPE
C 61 Separatoranschluss, Druckseite oder SEPARATOR CONNECTION, DELIVERY SIDE or FROM BYPASS FILTER
C 91 Kurbelraumentlueftung/CRANKCASE VENTILATION TO STACK

Kuehlwasser / COOLING WATER

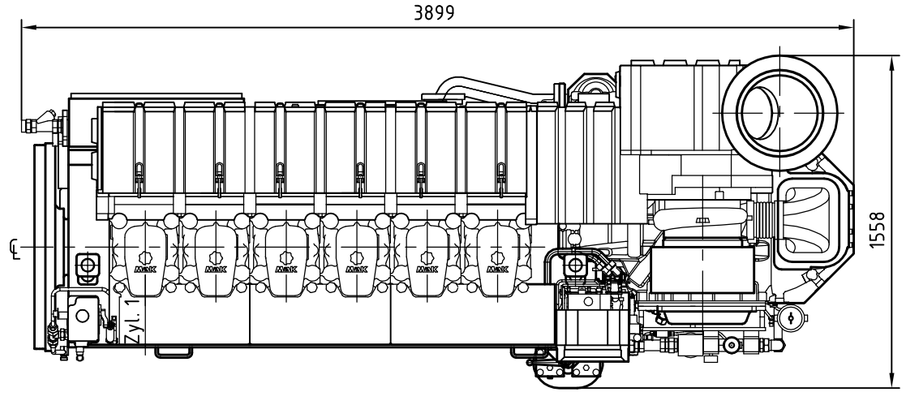
C 15 Ladeluftkuehler NT, Austritt /CHARGE AIR COOLER LT, OUTLET
C 21 Frischwasserpumpe HT , Eintritt/ FRESHWATER PUMP HT, INLET
C 22 Frischwasserpumpe NT, Eintritt/FRESHWATER PUMP LT, INLET
C 23 Reservepumpe HT, Eintritt / STANDBY PUMP HT, INLET
C 25 Sammelleitung, Austritt / MANIFOLD, OUTLET
C 28 Frischwasserpumpe NT, Austritt/FRESHWATER PUMP LT OUTLET
C 37 Entlueftungsanschluss / VENTILATION CONNECTION

Anlassluft / STARTING AIR

C 86 Anschluss , Anlassluft / CONNECTION , STARTING AIR
C 86c Anschluss Druckluft - Air Assist/CONNECTION COMPRESSED AIR - AIR ASSIST

Sonstiges / OTHERS

C 34 Entwaesserung Wasserabscheider, Ladeluftkuehler/ DRAIN, CONDENSATE SEPARATOR, CHARGE AIR COOLER
C35 Entwaesserung Ladeluftkanal / DRAIN CHARGE AIR DUCT
C91a Abgas-Austritt/EXHAUST GAS OUTLET



CATERPILLAR MOTOREN GmbH & CO. KG RESERVES THE RIGHT TO MODIFY AND AMEND DATA AT ANY TIME. ANY LIABILITY FOR ACCURACY OF INFORMATION PROVIDED IS EXCLUDED.
WE WILL SUPPLY FURTHER BINDING DATA IN CONNECTION WITH A CORRESPONDING ORDER.

ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED OR COPIED IN ANY FORM, WITHOUT PRIOR WRITTEN PERMISSION OF CATERPILLAR MOTOREN GmbH & Co. KG.

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdruecklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.
The copying, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to other without expressed authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or ornamental design registration.
Caterpillar: Confidential Green © Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG

Allgemeintoleranzen nach ISO 2768 - mK

Laengenmasse	ueber	0,5	3	6	30	120	400
	bis	3	6	30	120	400	1000
Abmasse	±0,1		±0,1	±0,2	±0,3	±0,5	

Rundlauf Toleranz	Summe Toleranz bis 300	anderes Aussehen	Norm
0,2	0,6		

gesehen/genehmigt		Nachbaufirma [Manufacturer]	Zeichnungs-Nr. [Manufacturer's drawing No.]
23.08.13 Doernbrack	CAD-Z		
Geraet [Unit] 6 M20C			

Allgemeintoleranzen [General tolerances] ISO 2768 - mK	Oberflaechen [Surfaces] ISO 1302	Massstab 1 : 20	Gewicht 11 500 kg
		Werkstoff [Material] -	

	Datum	Name
	19.0	Datum
Bearb.	22.08.13	Toth
Gepr.	22.08.13	Fricke
Norm		
Fert.		

Benennung [Description]
Einbauzeichnung
INSTALLATION DRAWING

CATERPILLAR

Zeichnungs-Nr. [Drawing No.] 6M20C_KGS_WETSUMP

Blatt 01 / 01 Bl.

Zust.	Aenderung	Datum	Name	Urspr. ME20 6 38	Ers. f.	Ers.d.